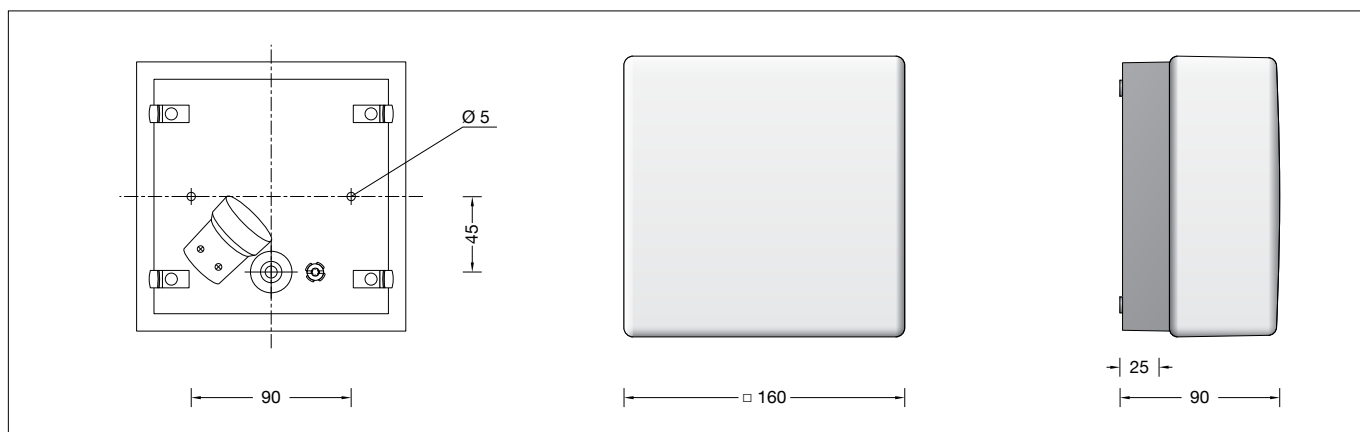


**BEGA****33 862**

Lichtbaustein ®

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

**Lichtbaustein**® Quadrat  
Decken- und Wandleuchte für viele  
Beleuchtungsaufgaben.  
Überall dort, wo eine weiche und gleich-  
mäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.

**Application**

**Lichtbaustein**® Square  
Ceiling and wall luminaire for many lighting  
tasks.  
Ideal for places where a soft and uniform  
lighting distribution is required.

**Utilisation**

**Lichtbaustein**® Carré  
Plafonnier et applique pour de nombreuses  
applications d'éclairage.  
Partout où l'on a besoin d'une répartition  
lumineuse douce et uniforme.

**Leuchtmittel**

Leuchte mit Sockel E 14  
Lampenleistung max. 40 W

**Lamp**

Luminaire with lampholder E 14  
Lamp output max. 40 W

**Source lumineuse**

Luminaire avec culot E 14  
Puissance de lampe max. 40 W

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende  
BEGA LED-Leuchtmittel:

For this luminaire we recommend the following  
BEGA LED lamps:

Pour ces luminaires nous conseillons les  
sources lumineuses LED BEGA suivantes :

**13 552** LED 4 W · 470 lm · 2700 K

**13 554** LED 5 W · 470 lm · 2700 K  
dimmbar

**13 594** LED 4 W · 470 lm · 3000 K

**13 596** LED 5 W · 470 lm · 3000 K  
dimmbar

**13 552** LED 4 W · 470 lm · 2700 K

**13 554** LED 5 W · 470 lm · 2700 K  
dimmable

**13 594** LED 4 W · 470 lm · 3000 K

**13 596** LED 5 W · 470 lm · 3000 K  
dimmable

**13 552** LED 4 W · 470 lm · 2700 K

**13 554** LED 5 W · 470 lm · 2700 K  
pour variation

**13 594** LED 4 W · 470 lm · 3000 K

**13 596** LED 5 W · 470 lm · 3000 K  
pour variation

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der  
Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturers' operating  
instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants  
de lampes.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss  
und Edelstahl  
Opalglas seidenmatt  
2 Befestigungsbohrungen ø 5 mm  
Abstand 90 mm  
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung  
bis ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
2 vorgefertigte Leitungsdurchführungen für  
aufputzverlegte Anschlussleitungen  
ø 7-10,5 mm  
Fassungsklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Fassung E 14  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper  
> 1 mm und Spritzwasser  
 – Sicherheitszeichen  
**CE** – Konformitätszeichen  
Gewicht: 0,7 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy  
and stainless steel  
Opal glass satin matt  
2 mounting holes ø 5 mm  
Distance apart 90 mm  
1 cable entry for mains supply cable  
up to ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
2 prefabricated cable ducts for surface  
mounted mains supply cables ø 7-10,5 mm  
Lampholder terminal 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Lampholder E 14  
Safety class I  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies  
> 1 mm and splash water  
 – Safety mark  
**CE** – Conformity mark  
Weight: 0.7 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium  
et acier inoxydable  
Verre opale satiné mat  
2 trous de fixation ø 5 mm  
Entraxe 90 mm  
1 entrée de câble pour câble de raccordement  
jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
2 entrées de câble pré-perçées pour un  
câblage apparent ø 7-10,5 mm  
Borne à douille 2,5<sup>□</sup>  
Mise à la terre  
Douille E 14  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides  
> 1 mm et les projections d'eau  
 – Sigle de sécurité  
**CE** – Sigle de conformité  
Poids: 0,7 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Montage

Netzanschlussleitung durch Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampe einsetzen. Opalglas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

## Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Glas aus den Federhaken ziehen und vom Leuchtenunterteil abnehmen. Leuchte reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden. Lampe auswechseln. Glas in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

## Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Fix luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Insert lamp. Insert the opal glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

## Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Pull glass out of the spring clips and remove from the luminaire back housing. Clean the glass and luminaire housing using only suitable cleansers. When cleaning please do not use high pressure cleaners. Change the lamp. Snap the glass into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Installation

Introduire le câble de raccordement dans l'entrée de câble de la platine du luminaire. Fixer la platine sur le support mural avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Installer la lampe. Encliqueter le verre opale dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

## Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension. Extraire le verre des clips et retirer le de la platine. Nettoyer le luminaire. N'utiliser que de produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression. Changer la lampe. Encliqueter le verre dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

## Ersatzteile

Ersatzglas 11 002 105.0  
Fassung 63 000 051

## Spare parts

Spare glass 11 002 105.0  
Lampholder 63 000 051

## Pièces de rechange

Verre de rechange 11 002 105.0  
Douille 63 000 051